

## ZERTIFIZIERUNGSURKUNDE CERTIFICATE OF APPROVAL

### SO-NDE 1

Hiermit wird bestätigt, daß Herr Jürgen Sobottka  
(It is hereby confirmed that Mr.)

geb. am 24.02.1956  
(date of birth)

in Siegburg  
(place of birth)

**aufgrund seiner Ausbildungszeiten, Erfahrungszeiten und abgelegten Prüfungen**

### NDE Level III (ZfP Stufe 3)

im ZfP-Prüfverfahren  
(in NDE-method)

**PT/MT/RT/UT**

gemäß der derzeit gültigen Richtlinie (Written Practice) **SNT-TC-1A (QM-VA-01)** für Ausbildung, Prüfung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Werkstoffprüfung erworben hat.

(is qualified in accordance with the current Written Practice **SNT-TC-1A (QM-VA-01)** for Training, Examination and Certification of Nondestructive Testing Personnel).

Die körperliche Eignung (Sehtest) wurde nachgewiesen.

The required physical Vision is sufficient.

**Employer:**   
Jürgen Sobottka

St. Johann, den **20.02.2018**

### verantwortlich / responsible

Vorbildung, Schulung, Berufserfahrung und Qualifizierung  
(education, training, experience and qualification)

**Bestätigung des ernannten Beauftragten:**  
(confirmation by the appointed Level III)

Datum und Name:  
(Date and Name)

  
Jürgen Sobottka

Die Bescheinigung ist längstens für **5 Jahre** ab Ausstellungsdatum unter der Voraussetzung gültig, dass sie nicht vor Ablauf dieser Frist annulliert oder widerrufen wird.

(This Certification shall be valid for a period of **5 years** from the above date of signature or revoked at an earlier date.